1 טאָג
נעדיינקט אז מיר קאָנען אייך געבן דריי קליינינג אָדער פאַרבן
באַדינונג אויב איר פאַרלאַנגט, אין אַלע אייערע
37 266, PERTH DYE WORKS LTD. נ. ב. פערסנאַי, מענעדזשער

מיט א בליץ בורד טעקסי
טעלעפאָנירט 24 511 און 24 521

50c איר קאָנט פאָרן פאַר
פון אירגענד וועלכן מייל פון נאַרט ענד ביז צום צענטער פון שטאָט.
הערי לייאָן, מענעדזשער

קאַלגאַרי CALGARY קאַלגאַרי

פראַדקין און שומיאַטשער
באַריסטערס, סאָליסיטאָרס, נאָטאַריס
611 גריין עקסטשענדזש בילדינג
אפיס טעלעפאָנען:
M 7110 M 7148
רעזידענס טעלעפאָן M 1975
FRADKIN & SHUMIATCHER
Barristers, Solicitors, Etc.
Calgary Alberta

NUBONE CORSET CO.
נעמאַכט צום מאַס און
סעמי קאַסטאָם
MRS. R. A. BROTHERTON
313 Leeson & Lineham Blk.
M2759 or W4988.
CALGARY, ALTA.

WINDSOR BOWLING ALLEYS
330A 8th Ave. W.
(Under Ingratian's Shoe Store)
פאַר רעזערוואַציעס
טעלעפאָנירט 4589 עס.

Stewart Motors
328 9th Ave. E.
M7273
אוטאָ ריפּעירס
גען, אויל, אַקסעסאָריס
פּערזענלאַכע באַדינונג

ווען אין קאַלגאַרי
פאַרפאָרט אין
האָטעל נאָבל
רייטס $1.00 און העכער
באַדינונג און באַקוועמלאַכקייט אין אונזער מאָטאָ
מאָדערנער רעסטאָראַן אין פאַרבינדונג א "באַס" באַנענט צו יעדער צייט
H. H. ADAMS, Mgr.

HUTTONS
131-11th Ave. West
מיר ספּעציאַליזירן זיך אין עלעקטריק ריפּעירס
פאַר אייער אוטאָמאָביל
דזשענעראַלס, סטאַרטערס, מאָטענטאָס בעטעריס, ספּארק פּלאָגס, קאָיל און עלעקטרישע טיילן צו פאַרקויפן
PHONE M 5895
מעיל אָרדערס שנעל אויסגעפילט

DENCH CARTAGE
טעלעפאָן אַדרס 212
קאַלגאַרי 3049עס. עדמאָנטאָן 28 212
טענלאַכע פראַכט עקספּרעס צווישן קאַלגאַרי און עדמאָנטאָן
We Handle All Classes of Freight

מיר זיינען די איינציגע אויסליסלאַכע מאַנופעקטשורערס פון
מאָנומענטן
אין קאַלגאַרי
איידער איר באַשליסט צו קויפן א מצבה פאַר אייערע ליבע און טייערע, קומט און זעט אונז, עס וועט זיך אייך באַצאָלן
THE McDONALD GRANITE CO. LTD.
2313 Second Street East
CALGARY
Phone M 3305 — Res. M 2130

M 3433 M 9944
Bennett's 50c Taxi
24 שטונדן באַדינונג
חתונה און שאַפינג טריפּס, $2 א שעה
פּוירסי בענעט, מענעדזשער
224 זיבעטע עוועניו, איסט
טעלעפאָנירט פאַר זאַך רייסט

G. A. BECKEN
דילער אין
פּומער, אייער און קעז
STALL NO. 27 אין נייעם מאַרקעט

קאַלגאַרי קאַלגאַרי
מר. הענרי זיסקינד
איז דער קאַרעספּאָנדענט פון פאַרטרעטער פאַר "דאָס אידישע וואָרט" אין אייער שטאָט און אומגעגנט.
מיר בעטן אַלע סעקרעטאַרן פון די קאַלגאַריער אָרגאַניזאַציעס צו איבערגעבן די נייעסן און באַריכטן פון זייערע אָרגאַניזאַציעס צו מר. הענרי זיסקינד, 109 זיבעטע עוועניו, איסט, וועלכער איז אויך באַפולמעכטיקט אָנצונעמען סובסקריפּשאָנס פאַר "דאָס אידישע וואָרט".
שרייבט אָדער טעלעפאָנירט צו אים:
W 1733

דר. ל. רוזין
913 HERALD BLDG.
טעלעפאָנירט
אפיס, 3355 עס. רעז. 4747 עס.

פּוירנעס פאַרריכט און אַריינגעשטעלט
H. L. MOORE
SHEET METAL WORKS
Rear 115-7th Ave. West
דזשענעראַל טינסמיטינג, רינוועס
Office Ph M 1424 Res. L 1984
CALGARY, ALTA.

ALICE MURDOCH
טאַנץ סקול
515 14th Ave. W.
M4131

טעמפּלטאָנס לטד.
מיר האָבן געעפנט איינעם פון די פיינסטע
קליינינג פּלענטס
אין קאַנאַדע.
מיר גאַראַנטירן ערשט קלאַסיקע אַרבעט, און אייער פולסטע צופרידענהייט
רופט אונז, און מיר וועלן קומען נעמען אייער אָרדער.
Templeton's Ltd.
615-17 Ave. West
Phone M6191 CALGARY

Jensen's Transfer Co. Ltd.
רעגולערע טענלאַכע באַדינונג
— קאַלגאַרי —
אַקאָמאָדאַט, בלעק דיימאָנד, טוירנער וועלי,
קראָספילד — קאַרסטעירס
רופט אונז בלוין אַפּ. מיר פירן אַלצדינג איבעראַל
לייוסטאַק — מאַשינען — פּראַכט און עקספּרעס
Office and Warehouse Phone M5347
323 - 11th Ave. East

THE PAGODA SHOP
610-1ST ST. WEST PH M9189
אויסשליסלאַכע
אַריענטאַלישע און אייראָפּעאישע אימפּאָרטירונגען
די פיינסטע מתנות צו די נידעריקסטע פּרייזן.

ALBERTA BATTERY COMPANY
מאַנופעקטשורערס פון
איי. בי. סי. בעטעריס
סערוויס אויף אַלע מאַרקס
422-9 Ave. East M 4485

CHICAGO RADIATOR & FENDER CO.
שטעלט זיך אָפּ דאָ פאַר חויך־קלאַסיקער ראַדיאָ, פענדער און באַרי אַרבעט
1314A-1st W., Calgary, Alta.
Ph M 5766 J. McLEOD, Prop.

ERNEST LUTZ
125-14th Ave. East Ph. M7636
CALGARY, ALTA.
אויסגראָבונג — שטיין אַרבעט
ציגל — קאָנקריט און לאָון אַרבעט

שאַפ טעלעפאָן אי. 5401
GOODWIN & BOND
Res. E 5393 Res. E 5596
דזשענעראַל בלעקסמיטס
אָרנאַמענטאַלע אייזנאַרבעט א. א.
805 14th St. East, Calgary, Alta.

אַלע האָבן ליב גוטע פיש
מיר האָבן די בעסטע פיש צו יעדער צייט. גיט אונז אייער נעקסטן אָרדער.
פּרובירט
אונזערע גערויכערטע לאַקס און געזאַלצענע הערינג
אין
Billingsgate Fish Markets
M 1089 4 Stores: M 9230
222-8th Ave. E.; 107-7th Ave. W.
835-17 Ave. W., W 1605
Sanitary Mkt, Cor. 3 St., 7 Ave. W.

באַני קאַט
אַנאַנסירט, אז ער האָט דערעפנט א גאַראַדזש ביזנעס אין
409 דריטע סטריט וועסט
Phone M 3303
ספּעציאַליזירט זיך אין דזשענעראַל ריפּעירס אויף אַלע סאָרטן קאַרס.

MAC'S MACHINE SHOP
823 10th Ave., West
CALGARY, ALTA.
אַלגעמיינע מאַשין אַרבעט
עלעקטריק און אַסיטילין וועלדינג
אַקסי־אַסיטילין. ערשט קלאַסיקע באַדינונג
PHONE M 5052

FANNY SHUMIATCHER ZISKIN
פידל לערערן
ספּעציאַליזירט מיט אַנפאַנגער
סטודיאָ: 307 פּרעזידענט אַפּאַרטמענטס
טעלעפאָן עס. 1733
307 President Apt.

Gallaghans Bakery
מיר נוצן ניט קיינע שמאַלצן אין אונזער ברויט
נאָר קאָמאָן סיד אויל
פאַרקויפט אין אַלע סטאָרס
באַמערקט אונזער נייע סטאָר אין
SANITARY MARKET
Cor. 3rd St. and 7th Ave.

איך וועל איבערקוקן אייער דזשאָב און אייך געבן א פּרייז צו יעדער צייט
G. J. FITZGERALD
פּלאָמבער און גאַז פיטינג
898 9th Ave. East Phone E 5792
CALGARY

JACKSON'S WELDING
בלעקסמיטינג
עלעקטריק און אַסעטילין וועלדינג
816 NINTH AVE., W.
Phones: M1998 — S0014
CALGARY :: ALBERTA

ALF WELDING SHOP
231-7th Ave. East
PHONE M9493
אַלע סאָרטן מעטאַל פאַרריכט
צופרידנשטעלנדע אָוטאָמאָביל אַרבעט
א ספּעציאַליטעט

וועלוועט מאַטאַר אויל
איז ספּעציעל געמאַכט אויסצוהאַלטן מעטאַל שווערייקייט, דערפאַר שטייט עס אויס הויך און איז פּערפעקט גאַנאַילט ביז'ן לעצטן מייל
מיר פאַרקויפן פון 5 גאַלאָן ביז א פאַרלאַט
VELVET OIL COMPANY
W3011—1944-8 Tenth Ave., W.—W3193
CALGARY

Academy Golf Course
(אינווייניק)
דאָס נייסטע אין גאָלף
CHAS. E. SUFFEL, Prop.
620 8th Ave. W. Penley's Academy

DALES
Hot Roast Chickens
4טע סטריט וועסט, אַנטקעגן אימאַנס.
ביי דער סיין פון דעם גאַלדענעם האָן.

CASCADE CAFE
CALGARY and BANFF
811 CENTRE STREET
Calgary, Alta.
איינער פון די סאַמע מאָדערנע, סאַניטאַרע און אָפּ טו דייט רעסטאָראַנטן
ספּעשל לאָנטשעאָן 40 סענט
דינערס צו צוציענדריקע פּרייזן
GEORGE ANDREWS, Mgr.

מאַכט זיך גרייט פאַר דעם ווינטער
האָט יוני וועטער אין מיטן ווינטער דורך נוצן א
טאָרריד זאָן
שטאָלענע פירנעס
אין אייער היים
יעדע פיטשור וואָס פאַרויכערט מער הייטישע באַקוועמלאַכקייט און א סך לייכטער צו אָפּערירן אין אינקאַרירט אין דער קאָנסטרוקציע פון די דאָזיקע פירנעס.
זעט זיי אין אונזער שאורום.
Foulds & Booth Ltd.
Sheet Metal and Roofing Contractors
1010 12TH AVE. WEST
Phone W2887

ספּעשלס לײדיס שיך
רייצנדער נייער סטייל
$3.95 $2.95 $4.95
גרעסערע ווערטן פאַר מענער, פרויען און קינדער
STAR SHOE STORE
123 8th Ave. West, Calgary

א פיינער פלייוואָר פאַר פיינערע געשמאַקן
סערווירט
קאַלגאַרי
דראַי
דזשינדזשער אייל
CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.

אויב איר בויט, איז אייער קרעדיט גוט מיט אונז
איר קאָנט קויפן אויף מאָנאַטלאַכע אָפּצאָלונגען אונזערע פרייזן זיינען נידעריקער
אַראַנזשירט מיט אונזער הויפּט אפיס
200 TRADERS BUILDING
אָדער יאָרד
10 AVE. 9 ST. WEST
CROWN LUMBER CO., LTD.

דער סאַניטאַרי אינזשינער
INCOMPLETE PLUMBING
היינט דער דאָזיקער וואָלקאַן איבער די פריידן פון אייער היים? לאָזט אונז פאַרריכטן אייער פּלאָמבינג און מאַכן אייער היים מאָדערנע. איר זאָלט זיך נאָכפרעגן וועגן דעם ווי ווייניק עס וועט אייך קאָסטן.
א באַד א טאָג
האַלט אייך תמיד שטאַרק און קרעפטיק
F. H. LEPPER & CO.
604A CENTRE ST. M 1913

קאַלגאַריער נאַטיצן

דער בשותפות'דיקער קאָמיטעט פון קאָמיוניטי צענטער און דער פּרץ שול, אַרבעטן טיכטיק אויף דעם גרויסן באַזאַר, אויף וועלכן מען ריכט זיך, אז דעם יאָר זאָל זיין א גרויסער דערפאָלג, אויך די קווינס, פרוי מ. גראַבערמאַן, פרוי ל. פּאַפּערני, טוען יעדערער אויף זיין צד, מיט זייערע פריינט, אַרבעטן צו שאַפן א רעקאָרד סומע דאָס יאָר. עס איז א געזונטער צושטאַנד וואָס ביידע אָרגאַניזאַציעס טרען אַרבעט באַהדות, ווייל, נאָך אַלעמען איז די אַרבעט אויסגעטיילט און מען קאָן מערער אויפטאָן. דער פאָרזיצער פון "קאָמיוניטי קווין" איז ב. גראַבערמאַן, און פאָרזיצער פון פּרץ־שול "קווין", איז מר. הערי סמיט.

* * *

מר. מאָרים גראַבערמאַן האָט געגעבן איין אָוונט ביי זיך אין דער היים און $90 איז געשאַפן געוואָרן פאַר דער קווין, מרס. גראַבערמאַן.

* * *

די הינע הדסה אָרגאַניזאַציע האָט געהאַט א מיטינג, וואו עס זיינען פאַראַנדלט געוואָרן פראַגן וועגן דעם צוקונפטיקן קאָמפּיין. מיס קווייניע לאָרענס האָט געשפּילט 2 פּיאַנאָ סאָלאָ נומערן, און ה. זיסקינד האָט פאַרגעלעזן דריי לידער פון משה קולבאַק און א מעשה מיט דריי שטעט און שלומעליכס. דער עולם האָט זייער גוט פאַרבראַכט.

* * *

צום הירשביין באַנקעט זיינען געקומען פון עדמאָנטאָן מר. און מרס. לעווין, מרס. מאַרגאַלים און פרוי דר. רודין.

* * *

מר. און מרס. נאַוויקאָוו, עקזעקוטיוו מיטגלידער פון שול, האָבן געגעבן א זייגונגס פאַר די הירשביינס.

* * *

מר. ל. פּאַפּערני האָט געגעבן אַן אָוונט פאַר א צאָל פריינט, וואו עס איז געשאַפן געוואָרן $80 פאַר דער קווין פון פּרץ־שול.

* * *

מר. און מרס. סעם שיינין האָבן געגעבן אַן אָוונט לכבוד פרוי דר. רודין.

* * *

דער קאַלגאַריער געזאַנגס פאַראיין פאַרגרעסערט זיך. עס זיינען שוין געקומען 12 מענער מיט פיינע שטימען, און האָבן געהאַט זייער ערשטע פּראָבע. דער געזאַנגס פאַראיין גרייט זיך צו א קאָנצערט אין חודש מאַי. דער פאָרזיצער פון דער סעקציע לאָזט וויסן אַלע מענער און פרויען, אז די וועלכע ווילן זיך אַנשליסן אין כאָר, זאָל טעלעפאָנירן אין פּרץ שול, און זיך גלייך פאַרשרייבן.

* * *

די קולטור געזעלשאַפט אַנגאַשירט יאַשאַ גאַלפּערין, צו אָרגאַניזירן אַן אָרקעסטער פון די קינדער פון פּרץ שול.

* * *

מר. און מרס. בערקאָוו פון עדמאָנטאָן זיינען פאַר א באַזוך אין קאַלגאַרי.

* * *

די יונגע הדסה אָרגאַניזאַציע, וועט אויספירן די "גרין מעדאָוו'ס — "גרינע פעלדער" פון פּרץ הירשביין. מרס. זענגס בערקאָוו וועט אויספירן די פאַרשטעלונג.

* * *

די קולטור געזעלשאַפט מאַכט פאַרבאַרייטונגען פאַר א קאָנצערט וואו עס וועט אויפגעפירט ווערן אַן איינאַקטער, און א מוזיקאַליש־ליטעראַרישע פּראָגראַם, אין פּרץ־שול.

פאַרוואָס זשע האָב איך געשווינען? און סילוויאַ איז נאָך אַלץ נישט געקומען.

ס'איז געווען שפּעט אין אָוונט, און בענדזשאַמין האָט באַשלאָסן צוצופאָרן צו זיין פאָטערס הויז. וואָס וועט ער דאָרט אַן? וואָס וועט ער מיט דעם אַנדערש מאַכן די לאַנג? ער אַליין האָט זיך ווענן דעם קיין רעכענונג ניט אָפּגעגעבן בעז. ער איז אַרומגעפאָרן די הויז פון אַלע זייטן. אין די צימערן איז געווען ליכטיק, ווייזט אויס אַז מען זיצט נאָך דאָרט. ער איז אַראָפּ פון דער מאַשין און ער האָט מיט שטילע טריט זיך פאָרגעגנג'עט צום הויז און ער האָט דערוויל באַטראַכט דעם גאַראַדזש: יאָ, ער איז פאַרשלאָסן. הייסט עס: די מאַשין איז אין אינווייניק. ער האָט דערווייל געכאַפּט א קוק צום צימער וואָס איז געווען איבערן גאַראַדזש. דאָרט פלעגט ער מאַכן עקספּערייז. ער האָט זיך דאָרט געהאַט איינגעאָרדענט אַלץ וואָס מען האָט באַדאַרפט. דאָרט האָט ער אויף דריינגעשטעלט א זאַפּע אום ער זאָל זיך קאָנען אָפּרוען אויף איר. איצט איז דאָרט געווען פינסטער. די טיר איז נעשטאַנען האַלב אָפן. קיינער קומט אַהין. נישט אריין . . . פאַרלאָזן . . . ליידיק. עס האָט אים פאַרקלעמפּט ביים האַרצן.

ער האָט זיך צוגע'נג'נג'עט צו די פענסטער, אָבער ער האָט גאָרנישט געקאָנט זעען. אַלע פענסטער זיינען געווען פאַרהאַנגען מיט קורטנס. ער האָט נישט געהערט קיין רעדן און קיין לאַכן. שטיל איז געווען אין שטוב . . . עס האָט אויסגעזען אַז דער אַלטער זיצט אין שטוב און מען שוויינט, געוויס איז דער אַלטער אין דער היים. די מאַשין איז דאָך אין גאַראַדזש . . . אָט פאַרוואָס זי האָט נישט געקאָנט אַוועקגיין.

(ווייטערעס קומט)

פילט שלעכט?

זייט ניט חיכלאַז ווען איר פריגט פּרוצלונג א קאַפּווייטיק, נעמט ארויס פון אייער פּאַקעט שנעלע הילף. אויב איר האָט ניט קיין אַספּירין מיט אייך, קויפט עס אין דער ערשטער דראַגסטאָר וואו איר קומט אריין. נעמט א טאַבלעט אָדער צוויי און ווערט פּסור פון דעם וויטיק. נעמט שנעל. מען גע־ווינט גאַרניט דורך וואַרטן צו זעען אויב דער וויטיק וועט אַליין ניט אַוועקגיין. עס קאָן ווערן ערנער! פאַר־וואָס אַפּלייגן הילף?

עס זיינען דאָ א סך צייטן ווען אַס־פּיריין טאַבלעטס וועלן "פאַרהיטן דעם טאָג". זיי וועלן שטענדיק פאַרלייכטערן א צעוויטיקטן קאָפּ. איינשטילן א צעוויטיקטן צאָן. וועלן באַפרייען פון פלאָגנדע וויטיקן פון ניוראַלדזשיאַ אָדער ניוריטיס. אָדער וועלן אָפּשטעלן א פּלוצלונגע פאַרקילונג. אפילו רומאַטיזם האָט פאַרלאָרן אירע טערערן פאַר די יעניקע וועלכע האָבן זיך אויסגעלערנט צו פאַרלאָזן זיך אויף די דאָזיקע טאַבלעטס.

שווייגקט מיט אַספּירין טאַבלעטס ביי דעם ערשטן פאַרראַכט פון א קראַנקע האַלז, און פאַרקלענערט די אַנטשטעקונג. ניט אַכטונג פאַר אַספּיריין אויף דער באַקס — און דעם וואַרט ע כ ט ע אין רויט. עכטע אַספּיריין טאַבלעטס דריקן ניט דאָס האַרץ.

BAYER ASPIRIN
געמאַכט אין קאַנאַדע.

א העכסט שפּאַנענדער ראָמאַן פון דעם אידישן לעבן אין אַמעריקע
++++
פון א. ר.

זינדיק בלוט

(פאָרטזעצונג)

און וואָס איז דער וואונדער? יענע יענע איז אַזא שיינע, אַזא געזונטע און אַזא פרייליכע. אַז זי גייט זינגט עס אונ־טער אירע טרים. און איך, וואָס בין איך? א בלאַסע, א פאַרגרינטע, הויט און ביי־נער! איז וואָס זשע? וועל איך דען קאָנען אים צוציען צו זיך? וועל איך קאָנען? און איך בין דאָך אויך געווען א שיינע . . . צי האָב איך דען נישט נע'פּס'ט מיין געזונט און שייגקייט פון דער חתונה אַן? פאַר דער חתונה האָב איך דאָך געשיינט . . . אָבער וואָס קומט ארויס פון דעם אַלעס. און אַז איך בין געראָבט איז וואָס? אַז זיין האַרץ איז נישט מיט מיר . . .

איר האָט אַרומגעכאַפּט א שרעקלאַכע געפאַלנקייט. די געפאַלנקייט האָט איר שטיל און פאַרביסן אַזוי. געפיינקט, אַז זי האָט אפילו נישט געקנט וויינען, זי האָט פּשוט קיין כוח נישט געהאַט צו וויינען.

זי איז געזעסן און זי האָט איינגענאָן געציטערט ווי א בוים, וואָס איז דורכגע־נומען פון פראָסט און קאָן נישט אַוועק־גיין פון זיין אָרט, און קאָן נאָך קיין הילף נישט רופן און אַליין קאָן ער זיך אויף נישט פאַרטיידיקן.

ווי אַז אויסגעטריקנטער בוים איז איצט געווען קיידים נשמה, זי האָט אַוועקגעלייגט ביידע הענט אויפן פענ־סטער און זי האָט אויף זיי אָנגעשפּאַרט איר קאָפּ און זי האָט מיט אויסגעלאָשע־נע אויגן געקוקט ערגעץ ווייט־ווייט. זי האָט געקוקט אין איר אומגליקלאַך מול אריין און אין דעם תהום וואו זי האָט איר געזונטע יוגנט פאַרלאָרן, און זי האָט געפילט ווי די שוואַרצע נאַכט שטייט איבער איר א פינסטערע.

לאַנג, לאַנג איז זי אַזוי געזעסן. פון צייט צו צייט נאָר איז פון אונטער אירע ברעסען א ביטערער טרער אַראָפּגעפאַ־לען.

— — — — — — — — —

דעם זעלבן אָוונט האָט בענדזשאַמין געוואָרט אויף סילוויאַ'ן אין פאַרק.

דעם נאָכצן טאָג איז ער געווען זייער אומרואיק און ער האָט אויסגעזען אַזוי ווי ער וואָלט זיך ניט געפינען אין אַפּס פון די סטאָנס, נאָר ווי ער וואָלט גע־ווען ערגעץ אַנדערש. ווייט פון דאָנען. זיין גוף נאָר איז געווען אין אַפּס אַבער זיין נשמה איז דאָ נישט געווען. ער האָט אַלץ געטאָן, ער האָט אַלע פּאַפּירן געראָבט אין אָרדענונג, ער האָט דורכ־געקוקט די בילס און די אָרדערס. נאָר פון צייט צו צייט האָט ער אויפגעהויבן בען דעם קאָפּ און זיינע אויגן זיינען גע־בליבן שטיין ווי פאַרגליווערטע. ער האָט זיך איינגעקוקט אין דער ווייטקייט און פאַר זיינע אויגן איז געשטאַנען — סיל־וויאַ. ער האָט דעם נאָכצן טאָג כמעט גאָרניט געגעסן. ווען אַלע זיינען געגאַנגען עסן, איז ער אויך אַרויס פון אַפּס און ער האָט זיך אריינגעכאַפּט אין א קאַפע־טעריאַ. ער האָט עפּעס איבערגעכאַפּט און ער האָט נישט געפילט קיין טעם אין דעם עסן. דערנאָך האָט ער כסדר געוואַרט מיט אומגעדולד אויפן פאַרנאַכט און ער האָט אַלץ געטראַכט: וועט זי קומען? געוויס וועט זי קומען. אויב נאָר זי וועט זיך קאָנען אַרויסרייסן פון שטוב . . . געוויס, זי וועט שוין געפונען אַז אויס־רייד . . .

די אומגעדולד אין אים האָט גע־פלאַמט. ער איז געווען שטאַרק אומרו־איק און ער האָט זיך ענדלאָך דערוואַרט. ס'איז געוואָרן פאַרנאַכט. ער האָט צע־נויפגעלייגט די פאַפּירן אויף זיין דעסק און ער איז אַוועק פון זיין אפּס און ער איז גלייך אַריין אין א באַרבער שאָפּ. ער האָט געגעסן א "העיקאַס" און ער האָט גלאַט דאַזירט זיין פּנים און ער איז גלייך אַוועקאין פאַרק.

ער האָט זיך אָפּגעשטעלט אויפן באַ־שטימטן אָרט, וואו זי פלעגן זיך אַמאָל טרעפן. דאָרט איז ער געשטאַנען מיט דער באַשיין און ער האָט געוואַרט.

שווער האָבן זיך געצויגן די שעה'ן. זיי האָבן זיך געצויגן אַזוי געלאַנגן, אַזוי לאַנג, עס איז געוואָרן נאַכט. אין פאַרק איז געוואָרן פינסטער און סילוויאַ איז נישט געקומען. אים איז שווער געווען צו שטיין כסדר אויף איין אָרט און ער איז אַלע ווײַלע אָפּגעפאָרן פון דעם באַ־שטימטן פּלאַץ, געפאָרן אַזוי, אַז ער זאָל דעם פּלאַץ נישט פאַרלירן פון אויג. ער האָט זיך אַלע ווײַלע אומגעקערט אַהין, געגליבן שטיין, געוואַרט, ווידער אָפּגע־פאָרן און ווידער צוריקגעקומען. עס איז געוואָרן שפּעטער און שפּעטער און זי איז נישט געקומען.

— וואָס זשע הייסט עס? — האָט ער געטראַכט — האָט זי אים אָפּגע־נאַרט? ווײַל זי מער נישט קומען, ווײַל זי זיך מיט אים נישט טרעפן? איז זי ווירקלאַך צופרידן מיטן אַלטן און זי האָט אין אים פאַרגעסן? הייסט עס, אַז זי לאַכט זיך אויס פון אים?

אַז אַזוי טראַכטנדיק האָט אים א היץ באַשלאָגן. עפּעס א־ווילדער רעווען פון כעס האָט זיך אין אים אויפגעהויבן. נאָר באַלד האָט ער צוריקט געטראַכט:

— וואָס אָפּגענאַרט! ווען אָפּגע־נאַרט? ! וואָס פאַלט מיר איין? ! זי האָט מיר דען צוגעזאָגט צו קומען? זי האָט דאָך מיר גאָרנישט צוגעזאָגט צו קומען? זי האָט דאָך מיר גאָרנישט צו־געזאָגט. זי וואָלט געוויס געקומען נאָר סמתם קאָן זי נישט, דער אַלטער איז געוויס אין דער היים און ער היט איר אירע טרים. איז וואָס זשע קאָן זי טאָן?

און ער האָט זיך פאַרגעשטעלט ווי זי זיצט דאָרט אַן אומרואיקע, א צערו־ערטע, א פאַרבייגטקע און וואַרט אַז דער אַלטער זאָל ערגעץ אַוועקגיין. זי איז אַזש בלייך און דער שטערן איז ביי איר געקנייטשט, נאָר דער אַלטער זיצט דוקא אין שטוב, ווײַל דוקא נישט אַוועק־גיין. ער לייגט זיך דאָרט אויף דער ווייר־סער קאַנאַפּע און ער קוקט זיך אַריין אין א צייטונג . . . קוקט און רויכערט סיגאַר און סילוויאַ זיצט א דערשלאָגענע — אַן אומגליקלאַכע . . .

אים האָט אַרומגעכאַפּט א גרויס רח־מנות אויף איר, וואָס איז געפאָנען אין דער נעץ פון דעם אַלטן און זיין ליבע צו איר האָט איצט געשריגן פון אַלע זיינע גלידער. ער האָט געפילט ווי דאָס האַרץ נייט אים אויס פון ביינקשאַפט צו איר און ער האָט שטיל געשעפּטשעט רופנדיק איר:

— סילוויאַ! סילוויאַ!

ער איז געוואָרן אין כעס אויף זיך און ער האָט זיך געגומען מאַכן פאַרוויר־פע:

— איך בין א טויגעניכטס! איך בין אַן אויסוואורף! ווי אַזוי . . . ווי אַזוי האָב איך דערלאָזט צו דעם. אַז סילוויאַ זאָל אַריינפאַלן אין דעם אַלטנס הענט! פאַרוואָס האָב איך עס דערלאָזט? פאַרוואָס בין איך ניט געקומען צו סיל־וויאַ'ן און צו איר געזאָגט:

— קום, סילוויאַ טייערע. לאָמיר אַנטלויפן אין דער עק וועלט און מיר וועלן דאָרט גליקלאַך זיין. זי האָט דאָך נאָר אויף דעם געוואַרט, זי וואָלט דאָך מיט מיר געגאַנגען . . . איז וואָס זשע?

(ווייטערעס קומט)

ASPIRIN

לאָכן
געזונט!
ווען געזונט לאָכן
אויף
קולטורעלן
אַלקס
נצערט
גרויסע קינסטלער
דור פעקער
אַלט באַרימטער "הביטה"
טרופּע
שאַ ראַפעל
אַמעריקאַנער גענעראַלער
קינסטלער
א פאַגאַראַס פון
חסידישע
געזאַנג.
נעקשע און פאַלקס
געזאַנג.
רעציטאַציעס
קאָמעדיעס
שפּריצן און שאַרזשן
מאַרץ 8טן
8.45 אָוונט
אין
נס טעאַטער
קאַרטלאַך צו באַקומען
די מיטגלידער פון איד.
אַרב. פאַרב. בר. 20.